



The Surest Way To Stunt
Your Spiritual Growth

1 Thessalonians 5:19-22

扼止靈命成長的最好方法
扼止靈命成長的最好方法

帖撒羅尼迦前書 5:19-22

1 Thessalonians 5:19-22

¹⁹ Do not quench the Spirit. ²⁰ Do not despise prophecies, ²¹ but test everything; hold fast what is good. ²² Abstain from every form of evil.

帖撒羅尼迦前書 5:19-22



¹⁹ 不要銷滅聖靈的感動；
²⁰ 不要藐視先知的講論。
²¹ 但要凡事察驗，善美的
要持守，²² 各樣的惡事要
禁戒不做。

¹⁹ 不要消灭圣灵的感动；
²⁰ 不要藐视先知的讲论。
²¹ 但要凡事察验，善美的
要持守，²² 各样的恶事要
禁戒不做。



1. If you want to grow
in your faith, don't
quench the Holy Spirit.

如果你想要你的信心成長，
就不要消滅聖靈的感動

如果你想要你的信心成长，
就不要消灭圣灵的感动

Ezekiel 36:26

²⁶ And I will give you a new heart, and a new spirit I will put within you. And I will remove the heart of stone from your flesh and give you a heart of flesh.

以西結書 36:26



²⁶ 我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面，又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。

²⁶ 我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面，又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。

Ezekiel 36:27

²⁷ And I will put my Spirit within you, and cause you to walk in my statutes and be careful to obey my rules.

以西結書 36:27



²⁷ 我必將我的靈放在你們裡面，使你們順從我的律例，謹守遵行我的典章。

²⁷ 我必将我的灵放在你们里面，使你们顺从我的律例，谨守遵行我的典章。

1 Peter 2:2

² Like newborn infants, long for the pure spiritual milk, that by it you may grow up into salvation

彼得前書 2:2



² 就要愛慕那純淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們因此漸長，以致得救。

² 就要愛慕那純淨的靈奶，像才生的嬰孩愛慕奶一樣，叫你們因此漸長，以致得救。

1 Corinthians 2:12

¹² Now we have received not the spirit of the world, but the Spirit who is from God, that we might understand the things freely given us by God.

歌林多前書 2:12



¹² 我們所領受的，並不是世上的靈，乃是從神來的靈，叫我們能知道神開恩賜給我們的事。

¹² 我们所领受的，并不是世上的灵，乃是从神来的灵，叫我们能知道神开恩赐给我们的事。

1 Corinthians 2:13

¹³ And we impart this in words not taught by human wisdom but taught by the Spirit, interpreting spiritual truths to those who are spiritual.

歌林多前書 2:13



¹³ 並且我們講說這些事，不是用人智慧所指教言語，乃是用聖靈所指教的言語，將屬靈的話解釋屬靈的事。（或作：將屬靈的事講與屬靈的人）

¹³ 并且我们讲说这些事，不是用人智慧所指教言语，乃是用圣灵所指教的言语，将属灵的话解释属灵的事。（或作：将属灵的事讲与属灵的人）



2. If you want to grow
in your faith, don't
hear and dismiss the
Word of God

如果你想要你的信心成長，
就不要在聽了神的話之後
卻讓它成為耳邊風

如果你想要你的信心成长，
就不要在听了神的话之后
却让它成为耳边风